

قلعه را بشیرشاه سپردہ با اهل و عیال خود در قصبه بساور آمد و  
میگویند که کسی چیزی در کامه او کرد و قبر او در مواد آن قصبه  
درجاتی نزه واقع شده و حالا مشهور است \* ریاعی \*

ای مرگ هزار خانه ویران گردی  
در ملک وجود خارت جان گردی  
هر گوهر قیمتی که آمد بجهان  
بردهی و بزرگ حاک پنهان گردی

و درین مال شیرخان بدقریب اینکه پورنمل این سلطنتی مقدم  
رای سین شهر چندیزی را که از معظم بلاد هند و میان امتحان امتحان تاخته  
و اهل آنجا را بقتل رمانیده مقدار در هزار عورت هندیه و مسلمانه  
در حرم خود نگاه داشته بود لشکر پرسر قلعه رای سین برد آن را  
محاصره نمود و تاریخ معاصره این مصراع یافتند \* ع \*

قیام بارگه باشد مبارک

و بعد از امداد ایام قبل شیرشاه عهد و قول داده پورنمل را ازانجا  
بوسیله شاهزاده عادل خان و قطب خان نایب پائیون (†) فرود آورده  
در لشکرگاه خویش جای داد و صد اسپ و خلعت و زر نقد باو  
بخشید و بالآخره بفتوری صدر عید رفیع الدین صفوی ایلچی که از  
مکندر لودی حضرت مقدسه خطاب پاوده بود نقض عهد کرد  
پرزمل را با اهل و عیال و اطفال نیل مال گردانیده متنفسی ازان  
هندوان منسد متمرد که قریب بده هزار کس بودند دران معروکه

هلاس نیافر و زن و مرد ایشان لقمه جوهر تبع پا طعمه جوهر  
 آنکه بزبان هندی مشهور است گشته و این کلزنامه ازان روز  
 باز بر جریده روزگار بیادگار ماند رحم الله هایها و این واقعه در سن  
 خمین و تهمایه (۹۵۰) روی نمود بعد از چند گاه از اگرها به فیض  
 جهاد کمر بر استیصال کفر فجره ولایت ماروار بعده بر سر رای  
 مالدیو محمد رایان هند که حکومت ولایت ناگور و جوکهپور و  
 بر اهل اسلام استیلامی تمام داشت لشکری بیشتر از مور و ملخ کشیده  
 و چون یکی از ضوابط شیرشاهی که اصلاً تخلف نمی‌کرد ساختن  
 قلعه و خندق برگرد لشکر خود بود هرچند بخوبی اندک هم باشد  
 زمانی که مالدیو در نواحی اجمیر با پنجاه هزار هوار چیده و کارزار  
 آزموده و پرکشدن و مردن دل نهاده کر مقابله شیرشاه آمد و از ریگ  
 قلعه و خندق ساختن ممکن نبود شیرشاه با امرای صاحب تجربه کار  
 دیده درین باب کذکش کرد هیچکدام راهی با آن مقصد نیامند و پیش  
 ناگاه محمود خان بن عالم خان که نبیر شیرشاه باشد با وجود خورد  
 هالی گفت که شاه عالم بذگارهای لشکر را باید غریب ناخواهها از  
 ریگ پرمیازند و گرد لشکر بچینند شیرشاه را این رای ازو بهمیار  
 مستحب من افتاد و همان ساعت دستدار خود برسر او نهاده ولایت  
 هندی بقام او مقرر ساخت عاقبت فلک باری نکرد و اسلیم شاه  
 بعد از رسیدن بسلطنت از جمله خویشان وارث ملک اول تخته  
 هندی را از نام آن طفل بیچاره پاک گردانید که الملک عقید و انبیه او  
 با ایشان کرد روزگار کینه گذار با اولاد او فیض همان بجا آورد \* بیت \*  
 چوبدکردی میباشد این زمات \* که راجب شد طبیعت را مکانت

الغرض شیرشاہ چون یک سُرمهپادهی خویش را به لکی فمیداد و افغانان نزد او از هرجه توان گفت عزیز تربوند نخواست که لشکر خود را حواله بلای هندوان جاهل کراز صفت مگسار سازد بذایران حیده انگیخته کتابتها از جانب سرداران مالدیو بتعمیه و تلبیش بنام خود نوشت یا دن مضمون که وقت آرامتگی معروکه هیچ حاجت نیست که پادشاه خود مباشر قدر و جدال شود ما خود مالدیو را زنده گرفته میسپاریم بشرط آنکه فلان و فلان جارا بما انعام فرمایند و چنان ساخته که آن خطوط بدست مالدیو افتاد و مالدیو بیک قلم از تمامی امرای خود بدگمان شده شب تدها راه فرار گرفته باز پیش ندید و هر چند سرداران لشکر او سوگندها برخلاف این معنی خورد و میدگفتند که از ما هرگز مثل این امر را نشده و بوقوع نخواهد آمد و این جمله از تدبیر شیرشاہ امانت که یا بن فرد بمنگ تفرقه درمیانه ما انداخته فایده نکرد و خاطر نشان مالدیو نشد و گویا که وزیر و وکیل او بود بدرشتی گمام داشت بمالدیو داده با چهارهزار نفر از سر و جان گذشته بلکه زیاده نیز بقصد شب خون بر لشکر شیرشاہ دلیر رانده آمد و تمام شب راه غلط کرد وقت صبح آگاه شدند که لشکر دور ترک مانده و چون کشش و کوشش قوارداده امید زندگانی از خود منقطع ساخته بودند دران هذگام که افواج شیرشاهی طلوع کرد بذایرانی عقلی خوبیش باقوت طالع شیرشاهی یا غلبه دولت اسلام کفار همه از امپان نرود آمد از هر نوبت چند پیش

بریگ جهتی و بکروشی نموده فوشه در فوشه یافتند و دست بدست  
گرفته به نیزه سردستی که آن را برچهه گویند و تبع حمله بر فوج  
انغازان آوردند و شیرشاه حکم کرده بود که رای برآنکه باین جماعت  
کراز نهاد بشمشیر جنگ کند که خون وی در گردنش خواهد  
بود و افواج فیلان را فرمود تا پیش در آمده پایمال شان کند و از  
عقب فیلان توپخان و تیر اندازان باقی ماندگان را بچاشنی زده  
کمان نوید اجل داده مهمان عدم آباد گردانیدند و تخته روش  
گذتی از نقش تاریکی کفرستان زدده گشت و یکی از کفار جان  
سلامت نبرد و خردی از اهل اسلام دران معرکه ضایع نشد و شاعری  
بعداری فیضی تخلص این بیت دران باب گفته \* بیت \*

ناگهان کشت شهری بر سر ملديو رسید

مات بود از نشده شهره گوبا نفری

صیکویند که بعد ازین فتح شیرشاه بارها می گفت که سلطنت  
تمام هندوستان بیک مشت جواری فروخته بودم و ازانجا باز گشته  
و زندگی پور را به پسرخوبش عادل خان داده رخصت چند روزه فرمود  
تا سپر قلعه کرده و مراجعاً صحفه ای که روزی درین مفتر  
بوماند فقیر از ثقات معتبر شنیده ام که روزی درین مفتر  
رسید رفع الدین صحدت یگانه مشهور متفهور میگردد که ذکر لو  
سیدقت یافته به شیرشاه گفت که آبا و اجداد من همه صاحب  
تصانیف معتبره بودند در حرمین شریفین درص میفرمودند و  
در میدان قبیله خویش همین من ناقابل مانده ام که بذلتی  
زر هندوستان و آوازه آن آواره شده ام و عامی مانده ام التماس دارم

که مرا رخصت فرماید تا آخر عمر رفته چراف آن بزرگان داشت  
توانم ساخت \* شعر \*

چو من هنایب خلف نبودم ز روی هانش مهین مalf را  
ز دست من شد کتب پریشان ز جهله من شد فاتر این  
شیوه شاه در جواب گفت که مرا درین وادی جای مضایقه نبود  
اما شما را برای مصلحتی نگاه داشته‌ام و آن اینست که داعیه دارم  
که در اندک فرصت بعون ایزد تعالی و تقدس عرصه دلکشانی  
هندوستان را از خارکفر پاک ساخته و چند قلعه که مارده مذکوری به  
باندک توجیهی تغییر کرد از کنار دریایی شور گشته تا قزلباش  
که سد راه جماعت حاج و زوار بیت الحرام گشته بدعنی در دین  
قویم و ملت مستقیم محمدی صلی الله علیه وسلم پیدا کرد  
محاربه کنم و شما را از انجا بوکالت و رسالت نزد سلطان روم فرستم  
تا میان من و او عقد برادری دینی بسته خدمت یکی از  
دو حرم شریف زاد هما الله شرفها ازو بالتماس برای من بگیرید  
انگاه من ازین طرف و خوندگار از اذطرف آمد قزلباش را از میان  
برداریم و هرگاه که سلطان روم برسر او می‌آید فراق شده رو بایذطرف  
می‌فهمد و بعد از معاودت رومی باز بمقابل خویش مراجعت می‌کند  
اما اگر از هر دو جانب احاطه کنیم با این لشکر و کثرت جمیعت  
که در هندوستان است و بآن شوکت و آتش بازی که در روم  
همت طاقت مقلوب است قزلباش معلوم است و هر چند ملاحظه

سینکدیم برای این پیغام غیر از شما کسی را لایق نمی بیشم  
و شخص از برای حصول این مطلب دل بر رخصت شما نمی  
توانم نهاد و مخفی نهاد که دور نیست که همین حسن ذیست  
با عصت نجات آن پادشاه نیک اعتقاد از آتش با آنکه با آتش رفت  
در یوم الحساب شود که حق سخاوه و تعالی اندک پذیرد بسیار  
بخش امانت و حکایت عمر و بن لیدت [ که بآن کثرت عدت و عده  
که بر جمیع پادشاهان عراق در آفاق صفت اندک پذیرد بسیار  
میخورد که چرا در مقدم امام حسین رضی الله تعالی عده حاضر  
نپومن تا دهار از روزگار یزیدیان پلید بر می آوردم و خواب دیدند  
اورا که خرامان در گلزار بهشت میگشت ] مشهور امانت قل کل  
پعمل علی شاکله - ای نیده \* بیت \*

ای برادر تو همین اندیشه \* ما یقی تو امتحان و ریشه  
گر گلست اندیشه تو گلنهی \* وربود گلخن تو هیمه گلخنی  
و در منه ائمی و خمسین و تسعمایه ( ۹۵۲ ) شیرشاه قلعه  
مالذجر را که از قلاع مستحکم مشهور هندوستان است محاصره کرد  
و بجد و اهتمام تمام حاباطها در اذک فرست مهدا ماخت و  
و هر روز در سورچلها جنگ می انداخت و در زمانی که ساپاط  
مشرف بر دیوار قلعه گشت و نقب ها آماده شد از هر چهار  
طرف حمله آورده کار بر درونیان دشوار ساختند و شیرشاه از  
جهانی که خود ایمداده بود فرمود تا حقهای پردازوی، تغذی

---

اندرون قلعه می‌انداختند از قضا حقه ازان هقها بر دیوار قلعه خورد  
و بزرگ باز گشته شدست و ریزهای آن در هقها می‌بینند افتاد  
و آتش در گرفت و هراپا شیرشاه بسوخت و چون یلمه شد  
و شیخ خلیل پیرزاده او و مولانا ظام الدین دانشمند نیز درین موزش  
با شیرشاه هم در بودند و شیرشاه دران حالت هردو دست پیش  
و پس گرفته دویده خود را بخدمت که در مورچل برای او برپا کرد  
بودند رهانید و دران بی شعوری هرگاه که اندکی بحال می‌آمد  
فریاد بر مردم زده ترغیب بر گرفتن قلعه می‌نمود و هر کس را  
که بدیدن او می‌آمد اشارت بجذگ می‌کرد تا در غذیت او امرا  
مورچل را اهتمام بیشتر از حضور ذهود و جان بازیها کرده و با اهل  
قلعه دست و گروجان گشته و کار بکاری و خنجر رهانیده داد تردد  
و مردگی دادند و یکی از یعنات بفقیر حکایت کرد که دران روز  
حمله که کار هریکی از اهل مورچلها نمایان و علامات و صورت‌ها  
از یک دیگر همتاز بود میدیدیم که پاوهی مسلح مکمل که نه  
هرگز پیش ازان و نه بعد ازان در نظر آمد هر تا پا شعار سیاه  
پوشیده ملبوس و عمامه بهمان رنگ بر سر نهاده و مارا تحریص  
و ترغیب بر جذگ نموده از بالای هاباط خود را درون قلعه رسانید  
و هرچند بعد از فتح نشان اوجه تم نیافرتم و اهل مورچلها می‌بینند  
نیز همین طور نشان میدادند که سواری چند باین لباس دیدیم  
که پیش پیش هما میدیدند تا بیرون قلعه در آمدند و غایب شدند

## \* بیت \*

اگر نز بهر شرعستی میان در بندی گردون  
 اگر نز بهر دینستی کمر بکشایدی جوزا  
 و شهرت چنان یافت که دران چنگ مردان غیب بمداد اهل  
 اسلام آمده بودند و شیرشاہ در همان قلق و اضطراب زمان زمان  
 خبر فتح میدگرفت و هوا بغايت گرم بود ره چند بروي صندل و  
 گلاب می پاشیدند فايده از التهاب اجل نداشت و تپاکش  
 هماعت بهماعت می افزد \*

میدنه کز فراق می موزد \* هیچ عودی نداردش صندل  
 و همین که نویک فتح شدید در هماعت ویعت حیات عاریتی بدادر  
 جان آفرین جان مدن سپرد و این قطعه در تاریخ وفات او گفته «قطعه»  
 شیرشاہ آنکه از صهابت او \* شیر و بز آب را بهم میخورد  
 از جهان رفت و گفت پیر خرد \* سال تاریخ او ز آتش مرد  
 و نعش اورا به هرام که گور خانه پدران او بود برده مددفون ماختند  
 و مدت حکومت او پانزده هال و سلطنت پانچ سال بود و میگویند  
 که وقتی که در آئینه نظر میدارد میگفت درین که در وقت نماز شام  
 پادشاهی یافتم \*

ایدل چو خضر آب بقا را چشیده گیر  
 در برو بصر همچو سکندر رمیده گیر  
 گر آزوی هماقی و می درست بود  
 از دهمت حور پاده کوثر کشیده گیر  
 آزاده بزرگی د جاه و جلال خویش

تا کوه قاف و زنده شمار و شنیده گیر  
 گرفتی المثل به تخت سلیمان ذهن  
 روزی چو صور در بن غاری خزینه گیر  
 روزی سه چار تار هوش عنکبوت دار  
 در گوشة خرابه عالم تقیده گیر  
 هر خوبرو که هست رسیدن پان صالح  
 با اد <sup>(۲)</sup> بوايه دل خود آرمده گیر  
 خوابست این جهان بمثیل نزد عادلان  
 این خواب را تو عاقبت الامر دیده گیر  
 عمر تو قادری چون فهمون و فسانه ایست  
 افسانه را شفیده و افسون فسیده گیر  
 دست اجل چو چیب بقای تو میداری  
 دمدمی برآر و دامن پاری گزیده گیر

### اسلیم شاه بن شیرشاه صور

که املدم خان باشد بتاریخ پانزدهم شهر ربیع الاول <sup>(۱)</sup>  
 اندری و خمهیں و تهمهایه ( ۹۵۲ ) بخدمت طلب امراء  
 از نواحی پنده با پلغار آمده با تفاوت عدهی خان حجاب و دیگر  
 اهل حل و عقد در حلطنت قایم مقام پدرنشست و بخطاب املدم  
 شاهی مخاطب شد و پسر ملا احمد جندی مشهور این آیه کریمة

وَلَقُدْ كَتَبْنَا فِي الرِّبْرَارِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَوْمَهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ - تاریخ جلوس وی یافعت و عرضة داشتی به برادر بزرگ خود عادل خان نوشته در رنگنbor فرموده باین مضمون که هرچند ولایت عهد تعلق بشما داشت اما چون مصافت راه خیلی بود تا آمدن شما درینجا فتفهای متوجه بلکه محقق بود بجهت تسکین آشوب روزی چند بطریق زیارت شما محافظت اشکر میدنمایم و بعد از آنکه بیانید بغير از اطاعت و از قیاد چاره ندارم و از کالمجر متوجه اگر شد و در نواحی قصبه کوره که اتم پور خواص خان از مهرند که جایگیر او بود رسیده بیعوت ضروری غمود چه او بسلطنت عادل خان پیشتر میل داشت نعمیت با ملیم شاه و جشن عالی ترتیب یافت و از هردو اجلس دادند و بعد از آنکه مکتوبلت مکرر از اسلامیم شاه بعادل خان رمید او آمدن خود را موقوف بر اشارت و امتصواب این چهار کس داشت قطب خان نایب و عدهی خان نیازی و خواص خان و جلال خان <sup>چلوا</sup> که هر چهار امرای بزرگ عالی شان آن محله بودند اهلیم شاه این جماعت را بعهد قول نزد او فرمود و شرط کرد که عادل خان را در ملاقات اول رخصت جایگیر شود و هرچرا را که از هندوسقان اراده نماید به تصرف او واگذارد و عادل خان باتفاق این امرا از نواحی رنگنbor بفتح پور عرف میگری آمد و ملیم شاه را از اگرها بشکار پور که در آنجا حالا محل پادشاهی امت یاسندیمال رسیده و یک دیگر را دیده لول مرامم عزا پرسی بجا

آرده دل گرسی بسیار اظهار نمودند و پس از احتجاج با تفاوت متوجه اگرها شدند و چون اهلیم شاه غدری در حق عادل خان اندیشه دیده قرار داده بود که زیاده از دو مه کس درون قلعه همراه عادل خان نگذارند و این معنی صورت نیافت و جماعت کثیر به همراهی او رفتند بضرورت از برای دفع بد گمازیها تملق و چاپلومی فوق الحد بعادل خان ظاهر ساخته گفت که من تا این غایة افغانستان بی پیر را بلطفاً یاف حیل نگاه داشته بودم حال آنها را بشما می خواهم \* ع \*  
بدعهست را بغمزة هاقی حواله کن

و ادرا بر تخت نشانده خود در مقام اطاعت و از قیاد ایعتماد و از دری دنیا داری ها خصوصیت و ملایمت بهیار می نمود و عادل خان هرچند جوانی بود نو خاسته و پر زدر و از زور او حکایت‌ها در میان مردم مشهور است اما چون فراغت دوست و از خدیعت اسلیم شاه و طرح و طرز کار واقع بود بآن معنی رضا نداده بر پا خاست و اسلیم شاه را به رام و تعظیم صجدد اجلاس داده بیعت نموده تهدیت به پادشاهی کرد و نذار و ایثار واقع شده و اهلیم شاه بموجب وعده که رفته بود عیسی خان و خواص خان را همراه عادل خان ساخته و بیانه را بجا گیر او مقرر گردانیده بآن طرف رخصت داد و بعد از دو ماه غازی محلی را که از محرومی خاص بود برای مقید ساختن عادل خان فلک زد کرد و عادل خان این خبر شدیده از بیانه گریخته در میوات نزد خواص خان رفت و خواص خان غازی محلی را طلبیده بهمان زنجیر طلا که برای عادل خان آورده بود مقید ساخت و تمام امر را بخود متفق گردانیده با لشکر

گران متوجه اگرۀ شد و قطب خان و میهانی خان نیز که از عمدۀ امرا و ارکان دولت بودند و قرار با تفاوت ایشان واقع شده بود بواسطۀ تقضی عهد از اسلیم شاه رنجیدند و با هتمام تمام عادل خان را به معادی صعین وقت سحری از شب برات معهود طلبیدند تا پیغام بلور فمایند اتفاقاً عادل خان و خواص خان شب برات در سیکری رسیده آن شب را در ملازمت شیخ ملیم چشتی بنوافل و ادعیه احیا کردند و در رفتار با اگرۀ توقف واقع شد و وقت مقرری گذرانیده چاشنگاهی بود که بنواحی اگرۀ رسیدند اصلیم شاه مضطرب شده بقطب خان و دیگر امرا بندیاد ملازمت نموده این جماعه را رخصت رفتار پیش عادل خان داد و قصه او این بود که مخالفان را از خود جدا حافظه همان ساعت راه قلعه چنان تنهای پیش گیرد تا هزارین و دهانی آنجا را بود اشته و هامان لشکر به مرسانیده بار دیگر آمده به محاربه پردازد و میسی خان حجاب او را از سهندی این تدبیر و مخفیت این رای اطلاع داده از فرمودادن امرای خویش نزد خذیم و توجه او بجانب چنان مانع آمد تا اصلیم شاه با جمعی از مردان خویش و دوه هزار نفر از نوکران اعتمادی قدیمی بسرعت تمام از آگرۀ با تعداد تمام بجذب برآمده آن امیرانی را که فرموداده بود باز طلبیده فرموداد و گفت که من از بدستگالی عادل خان در حق شما این نیمه زود آمده ملحق باید شد که سخن میدانم او او بزیان شمشیر احتشمش شمشیر دوریه کار یکرویه کند • ایفجا برخول و نامه بر ناید مکار و امرانی که بعادل خان هم سخن بودند چون اصلیم شاه را در صیدان

دیدند از رفتار بجانب او باز آمد و داخل افواج قاهره گشتدند و در ظاهر اگر مختاری قوی روی داد و شکست بر عادل خان افتداد او تها بجانب بهته رفت و فرار نمود و خواص خان و عیسی خان نیازی که هردو باهم جهت تمام و اخلاص بیخود داشتند برآه میوات از تادند و بالشکری که بتعاقب ایشان نامزد شده بود در قصبه فیروزپور جنگ کرد و غالب آمدند آخر تاب مقاومت افواج اسلام شاه نیاورده بجانب کوه شمالی هندوستان که آن را کماون همگویند رفته پناه برآجها آنجا بودند و قطب خان نایب بر سر ایشان نامزد گشته پیومند ولایت دامن کوه را نهیب و تاراج میکرد و درین اثنا اسلام شاه بچهار رفته خزاین آنجا را بگوالیار فرستاد و در وقت مراجعت بقصبه کوره که اتم پور رسیده با جلال خان جلوانی که از امرای قبیله دار افغانان و یکی از هواخوان عادل خان بود و اسلام شاه ازو توهیم بسیار داشت چوگان باخته بمکر و حیله اورا در مغازل خود آرده با برادرش خداداد نام در زنجیر انداخته باقیانی همیرد که دعوی خون باشند داشت و ببرانه قصاص به قتل رسانیده باگره آمد ( ۴ ) و از انجا بگوالیار که آنرا پائی تخت ساخته بود - در مقام قتل و احتیصال جماعت که اتفاق بعادل خان داشتند شده کمر برگین ایشان چشم کرد و یگان یگان را چون مهره فرد و شطونیج از بساط دهی بر میداشت و قطب خان نیز هراس یافته از دامن کوه کماون فرار نموده در لاهور پیش همیشت خان نیازی که شیر شاه اورا خطاب

اعظم همایون داده بود رفت و هیئت خان پموجب طلب اسلام شاه قطب خان را بسته نزد او فرموداد و اهلیم شاه اورا باشہباز خان نوحانی [ که داماد شیر شاه و بر صریح کور که در حال این امت و حجاج روزگار خود بود ] و میدزده چهارده نامی امراء و امرازهای دیگر را بقلعه گوالیار فرستاد و اکثری دران حدیث بدآری تفنگ قالب تهی کردند ( + ) و ازانجمله صعمود خان ولد عادل خان امت که در من هفت هالگی پشیر شاه کنگاش قلعه ساختن از ریگ نموده شیر شاه اورا ولی عهد ماخته بود چنانچه گذشت - و دیگر کمال خان که کور است که عذرگیری مذکور شود درین حال اهلیم شاه اعظم همایون را از لاهور طلب داشت و او عذری آورده خود نیامد ولیکن معید خان برادر خویش را که بشجاعت و مذاقت رای موصوف بود فرستاد و اسلام شاه اورا بمراحم الطاف ظاهری بسیار نواخت و بدرجۀ تقریب اعلی رسانید اما در باطن قصد دفع او داشت تا روزی اندرون محل تذهب طلبیده سرهای امراء را که زنده در دیوار گرفته بود مثل زین خان نیازی و غیر آن باو نموده گفت که اینها را می شناسی که چه کسانند او بعضی را که می شناخت نام برد و قبل ازان حال آن امرای مذکور صاحب استعداد را درون حجره گوالیار انداخته و بدآری تفنگ آتش زده مونده بودند الا کمال خان که کور که در گوشۀ حدیث خاده جان او بضمائیت پروردگار ماند ( # )

( + ) از یافجا تا - مذکور شود - در یک نسخه ( # ) از یافجا تا -  
در تو کار نکرد - در یک نسخه

و سبب مخلصی او میگویند این بود که همشیر<sup>۱</sup> کمال خان که در حمله نکاح اسلیم شاه در آمد بود بر کنگاش مطلع شده خبر پیرادر فرستاد که امشب صحبوسان را لقمه داروی تقدیم مازند و از اندرون چار لحاف پر پنجه و چند مشک آب فرستاد و کمال خان آب پسیار بدان لحافها ریخته و پهانه غسل خود را از یاران پکوشیده گرفته دران پیچیده و خواب رفته بود که آتش در زدند و همه خاکستر شدند و او زیر لحاف زنده صباخ اسلیم شاه پدماشای آن پنهانخانه آمد و این را سلامت دیده گفت که اخلاص بمن درست بود که آتش در تو کار نکرد - و اسلیم شاه عهد و موگند باو داده که من بعد مخالفت نورزد اورا خلاص ساخت و باتفاق حاکم پنجاب به تسبیح و لذت کهکران تعین فرمود تا در آنجا بشوکت و همیش و غرض سعید خان که این مرگ مفاجات را مشاهده کرد فرمود تا در راه لاهور امپان داکچوکی بستند و مه شب درمیان از آگره بالاهور رفت و پل<sup>۲</sup> نیازیان روز بروز گران شدن گرفت و اعظم همایون خطبه بنام خویش در لاهور خواند و اسلیم شاه از همان هنر بازگشته با آگره آمد و لشکرهای اندوه از اطراف طلب داشته متوجه پنجاب گشت و هزار خان از مالوہ درین حرکت پایلغار آمد استعمالت بسیار یافت و بعضی مهمات درمیان آورده مخصوص شد و اسلیم شاه روزی چند در دهلی توقف نموده و لشکر را ترتیب داده عازم لاهور گردید اعظم همایون و خواص خان و عیسی خان (۴)

نیازی نیز که از کوه آمده بار ملحنت شده بودند بالشکرها می  
 چون کوه از پنجاپ باستقبال اسلیم شاه آمده در ایام اوایل زمستان  
 ظاهر قصبه انباله جنگی عظیم پیوست و در شب روزی که فردامی  
 آن صحاره خواهد شد اعظم همایون از خواص خان پرمیله بود که  
 بعد از فتح امر جلوس بر که قرار می داد او جواب داده باشد که  
 بر عادل خان که پسر بزرگ شیرشاه ولایت سلطنت است نیازیان گفتند  
 باشند که ملک بمیراث نیعمت و من غلب صلب - فضیله مقرر بست  
 این چه معذی دارد که شمشیر ما بزبدم و سلطنت بیگران رم  
 خواص خان را که هوای خواهی شیرشاه بیجان و دل داشت این  
 داعیه ایشان پهنه بوده نیفتاد بذرا آن در وقت اشتعال نایره قتال  
 چنگ ها کرد و طرح داده از معرکه با تفاوت عیسی خان نیازی بدر  
 رفت و نیازیان داد جلادت و شجاعت داده از جانب خود تقدیر  
 نکردند و نزدیک بود که فوج قلب اسلام شاه را بردارند غایتش  
 فمک کار خود کرد و کوشش ایشان بود نداشت \* بیت \*  
 رُخْمَ تُوْ كِزْخُونْ توْ كِوْيَنْ سَخْنْ \* چون نمکت خورد به بند دهن  
 و سعید خان برادر بزرگ اعظم همایون با جمهی از سواران مسلح  
 و مکمل بطریقی که کس اورا نشدمد بدهانه مبارک بادی درآمده  
 خواست که کار اسلام شاه را تمام مازد و همین می پرسید که پادشاه  
 کجاست تا توانیت فتح پدهم فیلانی از میانه فیلانی که اسلام شاه  
 را دران حلقة گرفته بودند آواز سعید خان را شناخته نیزه حواله او  
 کرد و از میانه چندین ازدحام حلقة فیلان کار ناقص مهلاخته  
 پهلاست بدرآمد و فیلان گربخته بجا بسته دهنگشت که قریب

زره امانت رفندند و بقیه را کواران تاراج کردند و بعضی در نالهای اندالله غرق شدند و اسلیم شاه تا رهنسس غربی تعاقب نموده و خواجه ویض مروانی را با لشکر بعیدار بر سر نیازبان نامزد ساخته بهجانب آگرہ معاودت نمود و ازانجا بگوالیدار رفت که آن را پائی نخت ساخته بود و خواص خان و عیسی خان نیازی که با یکدیگر متفق بودند چون از مهرگه عثمان تاب شدند عیسی خان بدامن کوه در آمد و خواص خان با پانصد شش صد هزار گریخته بلاهور آمد (‡) و اعلام خان و شمش خان نوھانی را بحکومت لاھور نامزد گردانید و زمانی که شمش خان پسی کروھی لاھور بهمهی برآمد بود خواص خان با ششصد چهارصد هزار که هر هزاری مقاومت با فوجی توانستی کرد بعزم تسبیح لاھور آمده در باعث کامران میرزا فرود آمد و مردم لاھور قلعه پذیر شده تا آمدن شمش خان شهر را نگاهداشتند و خواص خان درختان بلند سفیدار و چنان آن باعث را از پائی انداده پیشانی شاطور و زینده شده بود مسروعان خبر آوردند که رای همین جلوانی و امرای دیگر ملیم شاهی با سپاهی سی هزار

(‡) از بیهجه تا - خواصخان بسلامت - در یک نسخه و در دوئی دیگر پذیرن اسلوب گه - پلاھور آمده شهر را قتل کرد و متتعاقب خپر تعاقب کرد گان شدید و در همان روز از آب راوی گذشته و در نواحی موضع مدیانی یحیی جلوانی که عقب خواصخان نامزد شده بود رهید با آنکه خواصخان زخمی داشت خود از سذگها هن بر بالای اسپ گرفت و چندگی سهولانه با یحیی گرده جانب نگر کوت النج \*

هوار در نزدیکی لاہور رهیدند خواص خان بعد از گذاش با عیضی  
خان از حر محاصره برخاسته پنج شش کرده راه باستقیم رفته با  
پانصد سوار کار آزمای جنگی خود را بران ممکن آهندی زد و رای  
حصین صردم خود را گفتہ راه دهید تا این بالای سیاه از میدانه بدر  
رود او فوج علیم شاهی را رخنه کرده باز ازان جانب حمله آورده  
بشورانید درین مرتبه زخمی بزانوی او رمید و از اسپ بزمین آمد  
و مخالفان اورا آن قدرت نبود که خود را بدو رهازیده دستگیر نهادند  
تا بالای چهار پائی برداشته اورا ازان معزکه علاییه بدر برداشت و رای  
حصین صردم خود را از تعاقب منع نمود و خواص خان بسلامت  
جانب نگرفت و ازانجا بداسن کوه کماون رفت و مآل حال وی  
عذرخواهی خود مذکور خواهد شد انشاء الله تعالى و فیاض پان  
طمع بر حکومت کشمیر پسته بفریب کشمیر پان در پیغولها رفتند  
و مقیم زاویه عدم گشتن چنانچه مذکور شود انشاء الله تعالى \*

در سنّه اربع و خمینی و تسعماهی (۹۵۴) افغانی عثمان نام که  
هزار خان بیست اورا بسیبی قطع نموده بود روزی در گوالیار کمین  
کرده در سر راهی ضریبی بر هزار خان انداخت و او زخمی شده  
بمنزل رفت و این معقی را حمل بر اثوابی علیم شاه نموده راه مالوہ  
پیمود و اصلیم شاه تعاقب او نموده تا ولایت بانس واله رفت و چون  
هزار خان در میان زمینداران سوره کم شد سلیم شاه عیضی خان  
سور را با بیست هزار سوار در اوجین گذاشته پیامی تخت رمید و

امیلیم شاه در اوایل سلطنت پنج هزار سوار در سرکارهای بزرگ هندوستان تعیین کرد از انجمله مبارز خان پسر نظام سور را که عمزاده و خسرو پوره اهلیم شاه بود و آخر سلطان محمد عدالی خطاب یافت در فواحی اجاؤن از سرکار عتبی بدهت هزاری هاخته گماشت تا خواص خان و دیگر امرا صرداران ولایت نتوانند کشید و پاپندۀ خبرگ را فایب او گردانید و همچونین در اوایل چلوس حکم کرد و بون که در میان هردو سرای شیرشاهی که مفاصله یک کروهی را بود صرای دیگر بهمان اسلوب سازند و مسجدی و مقری و مقایله آبی و طعام لذگری از خام و پخته برای هندو و مسلمان مهیا دارند و از جمله احکام او این بود که مدد صعاش ایمه جمیع ممالک محروم هندوستان را که شیرشاه داده و امراها آبادان کرده و باغها هاخته بود ذه تغذیه هند و نه کم و بیش سازند دیگر آنکه پاتران را از امرانی که اکهاره داشتند و آن در هند مشهور است همه گرفتند و فیلان نیدز هم چنان کشیده گرفت و غیر از ماده قیلی زیون لایق بارگشی با هیچ کسی نگذاشت و حکم کرده که امرا پرده هرخ خاصه اورا باشد دیگر آنکه جمیع ولایت را خاصه خود ساخته و بر آئین و دین داغی که شیرشاه ابداع کرده بود مپاهیان را زر نقد میدادند دیگر آنکه حکمنامه در اطراف ولایت بهر سرکاری نوشته که شامل جمیع معاملات و صهمات دینی و ملکی و مالی باشد و نقیر و قطمیر ضروری و بر بستهائی که سپاهی و رعیت و سوداگر و طوابق

---

مختلف را بکار آید و حگام را ملوك باشد کرد دران مندرج بود خواه موافق شروعت باشد خواه نه دهیچ احتیاج نبود که دران باب رجوع بقاضی و مقدمی باید کرد و اصرایی هنچ هزاری و ده هزاری و بیست هزاری هر روز جمهه خیمه پلند هشت مرغه برپا کرده کفشه سلیمان شاه را با ترکشی که بسرداران داده بود بر سر کرسی میداشتند و نشست از همه هردار لشکر بعد ازان منصف که عبارت از امین پاشد و دیگران پتریب صرفه آورده بادب تمام هر کدام بجا رگاه معین می نشستند و دبیری می آمد و آن حکم زامه را که به قدر هشتاد بند کاغذ بود گما بیش میوب و مفصل میخواند و هر مسئله که اشکال میداشت بجمیع شقوق و انواع دران می یافتد و بعمل در می آوردند و اگر فرض امیری از امرا خلاف آن حکم میدارد دبیر صورت واقع را نوشته بدرگاه می فرمتاد و مخالف معاً با خیل و تبار خویش بهزا و جزا میدرمید و این معامله تا آخر زمان اسلیمان شاه امیرار یافت و جامع این مفتخر در حال نهضت و پنجاه و پنج ( ۹۵۵ ) خورد سال بود که در ولایت بجواره از توابع بیانه با لشکر فرید تارن پنج هزاری همراه جد مادری خویش علیه الرحمة رفت و این روش و طرح را دید و هم در هنله اربع و خمین و تصعماینه پا خمس ( ۹۵۵ ) والله علم خواجه و بعض هروانی که بر هر اعظم همایون نامزد بود در حدود ده هزار کوت با نیازیان چنگ کرده شکست یافت و اعظم همایون قوت گرفته و تعائب نموده تا مهر زد آمد و اسلام شاه لشکری گران بر هر یاغیان فرستاد تا باز در همان حدود چنگ کرند و درین هرتبه نیز شکست

هر نیازیان افتاد و بعضی زنان نیازیان امیر شدند و همه را در گواهیار  
فرستادند و اسلیم شاه ناموس آنها را شکست و بفواحش اردوی  
خود علم و سراپرده و اسباب حشمت نیازیان را که بدمت افتاده  
بود داده و یکی را معیدخان و دیگری را اعظم خان همایون و شهباز  
خان نامید و بین قیاس خطاب‌ها مقرر ساخت و نقارها با یهان  
بخشید تا وقت نوبت بر درهای خوش می‌تواخند و لوندان  
طبق علا<sup>(۲)</sup> میزند و همک فلکم می‌گفند و این جماعت چون هر  
شب جمعه بدمقور فواحش هند بعلم اسلیم شاه میرفند و نقیجان  
و معرفان با آواز بلند می‌گفند که پادشاه هم نظر دولت که فلان خان  
نیازی و بهمان خان دعا می‌کند و این معنی بر طایفه افغانان که  
همه یکت قبیله و یک جهت بودند بسیار گران می‌آمد و دلها  
از تنفس بعیدار پیدا کرده بود و بعضی میگویند که خطاب‌های  
نیازیان و دادن علم و نقاره در مرتبه اول بود و الله اعلم و اعظم  
همایون که در مرتبه اخیر شکست پادشاه دیگر کمر نتوانست بدمت  
و جمیعت نیازیان از هم پاشیده روز بروز روی پانجه طاط نهاد و  
نیازیان اول پناه بکه گران در نواحی رهگان بردا کوهستانی را که  
متصل بولایت کشمیر هست ملیجا و مقرر خوش ساختند و اعلیم  
شاه از برای قیع صادق فساد ایشان با لشکرها گران حرکت نموده  
و به پنجاب رسیده در میان کوهستان و شمالی جامی مصبوط و متحکم  
أخذیار کرده برای نگاه داشتن توانه پنج قلعه بنیان نهاد صادر کوت

و رشید کوت و خیر آن و مدت دو هال طایفه افغانان دبو نزد را  
خانگ کشی و چونه گشی فرمود و از این بد گمانی که در حق آن  
طایفه داشت خاک مذلت و ادب ابر بر فرق ایشان پنهان شده درین مدت  
یک فلوس و جیل نداد و جمعی را که ازین محملت خلاص پانند  
پر هر که بر آن فاصله شده پیوسته جنگ و جدل با آنها میدمکرند و  
و که بر آن عادی سر و شکل روزانه با افغانان محاوره داشتند و شبههای  
بطريق دزدان به ارد و در آمد هر کرا می یافتد خواه زن خواه  
مرد اصیل یا بندۀ پرداشته می پردازند و در حبس باقیم و جو نگاه  
میداشتند و میغیر و خفند و افغانان خط به بندی کشیدند و پرسوانی  
تخلص آوردند و همچکن را میگال عرض این احوال باسلیم شاه  
نپود تا آنکه روزی شاه محمد فرمی که از امرای نامدار هزار و  
خوش طبیعت مشهور هند و ندیم مخصوص گستاخ بود گفت که  
پادشاهم دوش در خواب چنان دیدم که سه خریطه از آسمان  
فرود آمد در یکی خاک و در یکی زر و در یکی کاغذ ازان چمه  
خاک بر سر پادشاهی افتاد و زر بخانه هندوان دستوری رفت  
و کاغذ بخزینه پادشاهی مانند اصلیم شاه را این سخن خوش آمد  
و وعده کرد که بعد از مراجعت بگوالیار مجامیان حساب  
دو ساله پادشاهی نموده زر ادا نمایند از قضا آن حکم بعمل در  
گیامد که در همان ایام اجل با وی داشت و گریبان شده بود \*

## \* بیت \*

- چاره من بکن اصرور که مودی ندهد  
نوش دازو که بس از مرگ پس هر اب دهد

و مآل حال نیازیان بآن متوجه شد که چون صورت ایشان شگفت  
و بکشمیر در آمدند کشمیریان که در اصل مکار و غدار آمدند اول  
نیازیان را از راجوزی بفریب طمع در ملطفت طلب نمودند آخر  
راهبران ایشان بعض خم زده احشام کشمیر را پردادند بموجب  
اشارت اهلیم شاه سر راه بر ایشان گرفتند و تا آنکه زنان نیازیان نیز  
برای چنگ و ناهموس ترکش بسته و ازان جمله والده ر حرم اعظم  
همایون بود که بکشمیریان چنگ کردند از هر طرف زیر چنگ باران  
پنهان شدند و یک تن جان بسلامت نبرد و می گویند که در عهد  
شیرشاه جماعت از افغانان قبیله مغول را در دهکوت نیازیان بهد  
و قول طلبیده در هزار کس ایشان را بموجب فرموده شیرشاه بقتل  
و مانیده زن و بچه ایشان را علف تبغ گردانیده بودند و بعد از  
پنج هال همان آش در کاسه ایشان بود و درین دار مكافات  
هزای اعمال خود دست بدهت یافتدند دران چنگها ها و درها هر سه  
پرادران را بقتل رسانیده سرهای ایشان را نزد سلیم شاه تحفه  
فرستادند و دختری نیز از آنجا برای او روانه گردانیدند و شمه  
ازین احوال در تاریخ کشمیر منقح ایران پافده که بحسب تایف  
مقدم و بحسب ترتیب موخر امانت و در زمانی که اسلیم شاه  
افواج بر سر کهکران و جماعت جانوه که در جاهای مستحکم بز  
کفار آب بہت تحصین چشیده بودند نامزد ماخته خود بعمارت قلعه  
مال گره اشتغال داشت و کامران میرزا بعد از چنگ های بسیار

---

محمد همایون پادشاه از کابل فرار نموده پناه بصلیم شاه آورد تا باشد  
که او کوئی دهد و بقوت آن کابل را بگیرد و آب رفتہ بجوبی باز آید  
و اصلیم شاه بعد امتحان این خبر از تمامی لشکر خویش هبموی  
بعال مشهور را که درین ایام بتقریب صعایت و کفایت از شستگی  
بازار بدرجۀ اعتبار رسیده بود انتخاب نموده با جمعی دیگر از  
افغانان در نواحی رهنس باشد قبال میرزا فرماد و اگرچه اصلیم  
شاه این معنی را در زعم خویش بتقریب نا اعتمادی بر طایفۀ  
افغانان و اعتماد تمام پرهیمون باعث مزید اعتبار میرزا  
تصور کرده بود اما میرزا این ادا را سهل شمرده از قبیل اول  
خدمتی دانسته از آمدن خویش پشیمان شد \* ع \*

آن قد ندهست ولا ينفع الندم

و باوجود این هم اعتقاد میرزا آن بود که شاید اصلیم شاه تلافی نموده  
در وقت ملاقات بشرایط تعظیم و اکرام قیام نموده پیش خواهد آمد او  
خود روز بار عالم در مقام جبروت در آمده و بر تخت فرعونیت و شدادیت  
نشست به سرمهخت خان افغان داؤد زئی که منصب باریکی  
داشت ورمود تا میرزا را مانند نوکران احاد الذاس به تعظیمات  
رسمی اصر کرد و کورنیش داد و آن مرد از روی نا آدمی گری بزرگ  
قفاي میرزا گرفته چند مرتبه بفریاد بلند گفت که پادشاه نظر  
دولت که کامران مقدم زاده کابل دعا میکند و اصلیم شاه بعد از  
تغافل بعیار نگاهی تکبر آمیز بجانب میرزا کرده خوش آمدی

پذفاقت گفت و در نزدیکی مراہرده خویش خیمه و شامیدانه برای  
میرزا نصیب فرموده امپی و هردوائی و گذیزکی و خواجه مراتی  
بجهت جاموسی احوال بمیرزا بخشید و گه گاهی میرزا را طلبیده  
مشاعره میکرد و صحبت بذاخوشی میگذشت و میرزا ازان تکلفات  
و توافقعات پیمار بجان آمد از عمرو زندگی بیزار گشت و فرصت  
بجهت فرار می جست و افغانان باوی بزبان هندی هزلی  
میگردند و چون بدربار می آمد میگفتند مورود می آید و میرزا  
از یکی صقرايان بحضور حلیم شاه پرسید که مورو کرا میگویند او  
گفت مردی عظیم الشان را میگویند میرزا گفت بپن تقدیر سلیم شاه  
خوش مورو باشد و شیر شاه ازان هم خوشنود بود و حلیم شاه حکم  
کرد که دیگر این لفظ نگویند و مطابقه به میرزا نگفتد تا رزی  
احلیم شاه از میرزا شعری طلبید میرزا در بدیهه این  
قطع خواند \*

گردش گردون گردن گردنازرا گرد کرد  
پرمر اهل تمیزان ناقصانرا صرد کرد

احلیم شاه فحوای کلام را دانسته و این ادارا فرو برد بموکان پنهانی  
حکم فرمود تا میرزا را چشم بذ نگاه دارند و میرزا بوسیله زمین  
داران با راجه از راجهای کوهی سخن گرده اورا بوعدها امیدوار  
ساخته بپن آورد تا اسپ ڈاک چوکی بگنار آب چنان بستند و  
و شبی چادری برسر کشیده از سراپرده بیرون رفت و نگاهبانان خیال